STIMPET en



Pour votre sécurité

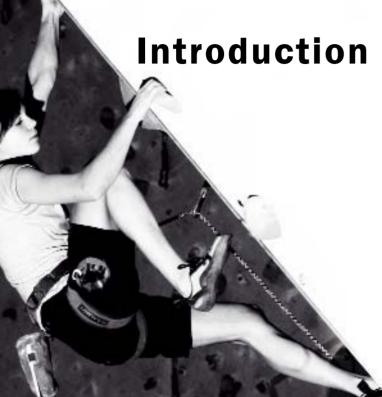
Le bpa est le centre suissé de compétences pour la prévention des accidents. Il a pour mission d'assurer la sécurité dans les domaines de la circulation routière, du sport, de l'habitat et des loisirs. Grâce à la recherche, il établit les bases scientifiques sur lesquelles reposent l'ensemble de ses activités. Le bpa propose une offre étoffée de conseils, de formations et de moyens de communication destinés tant aux milieux spécialisés qu'aux particuliers. Plus d'informations sur www.bpa.ch.

L'escalade est un sport où l'on ne transige pas avec la sécurité. Toute erreur peut avoir des conséquences fatales. Un équipement adapté, une parfaite technique d'assurage et une conscience aiguë des dangers contribuent à réduire les risques. Aussi, nous œuvrons pour davantage de sécurité lors de la pratique de la grimpe. Pour que vous ne soyez jamais sur la corde raide.

Le bpa

bpa – Bureau de prévention des accidents, case postale 8236, CH-3001 Berne Tél. +41 31 390 22 22, fax +41 31 390 22 30, info@bpa.ch, www.bpa.ch





Ces dernières années, l'escalade s'est beaucoup développée et trouve d'année en année de plus en plus d'adeptes. La diversité de ce sport est à l'origine de son succès: qu'il s'agisse de mouvements durs sur un pan ou en salle d'escalade, de longues voies à caractère alpin ou d'escalades plaisir sur un rocher ensoleillé, chacun y trouve son compte indépendamment de son âge et de ses aspirations personnelles. Afin de pouvoir jouir sans concessions de ce sport fascinant, l'observation des recommandations de sécurité est très importante.

L'escalade, un sport à risque. Suis une formation!

Dans le cadre d'une promotion active de la sécurité en escalade, le Club Alpin Suisse CAS met à disposition cette brochure «Grimper en sécurité». Elle a été réalisée avec le soutien du bpa, de quelques écoles d'alpinisme et de gérants de salles d'escalade. La brochure devrait constituer un fil conducteur pour les exigences de sécurité en escalade, formuler des standards et ainsi minimiser les risques.

Bonne grimpe... en sécurité! Bruno Hasler, Responsable Formation CAS L'escalade, un sport à risque. Suis une formation!

Règles d'or de l'escalade

- 1 S'échauffer avant de grimper
 - Gymnastique et grimpe légère protègent non seulement tes articulations, tendons et muscles des blessures, mais augmentent aussi ta performance.
- **2** Contrôle du partenaire avant chaque départ
 - Contrôlez mutuellement les fermetures du baudrier, le nœud d'encordement et point d'encordement, le dispositif d'assurage, la fermeture du mousqueton à verrouillage, le bout de corde.
- 3 Comportement correct lors de l'assurage
 Maniement correct du dispositif d'assurage, garder une bonne position, être attentif, ne pas laisser trop de mou, contrôler la descente du partenaire.

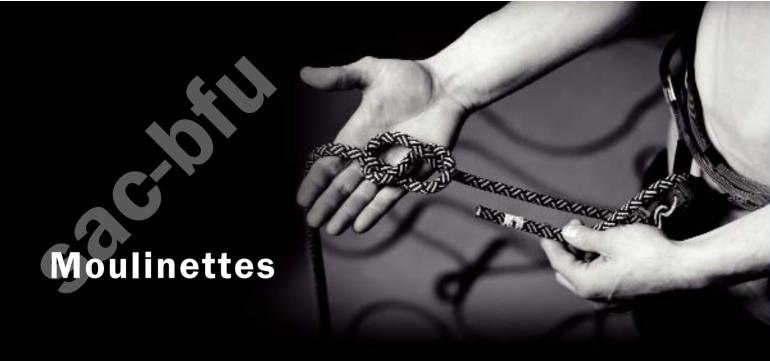
- 4 Comportement correct en grimpant

 Mousquetonner dans une position stable et proche du point d'encordement, prêter attention au cheminement de la corde.
- **5** Communication claire
 Une communication claire évite les malentendus. Informe toujours ton assureur avant de te lâcher dans la corde.
- **6** Jamais corde sur corde
 Utiliser uniquement des relais en métal. Ne jamais mettre deux cordes dans le même mousqueton.
- Protège ta tête

 Porte toujours un casque pour l'escalade à l'extérieur; il te protège des chutes de pierres et des blessures à la tête lors d'une chute.
- **Sois respectueux**Respecte les autres grimpeurs et fais-leur remarquer d'éventuelles erreurs ou dangers; tiens compte de leur périmètre de chute. Informe-toi sur les «règles locales» dans la salle d'escalade. Respecte les interdictions existantes.







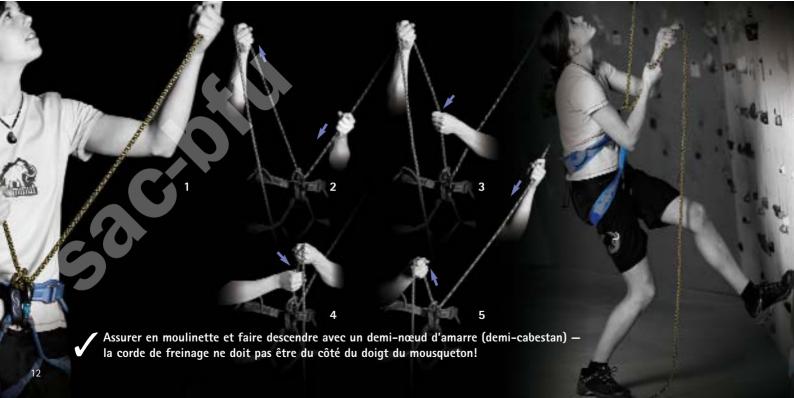
Ce que tu dois savoir faire

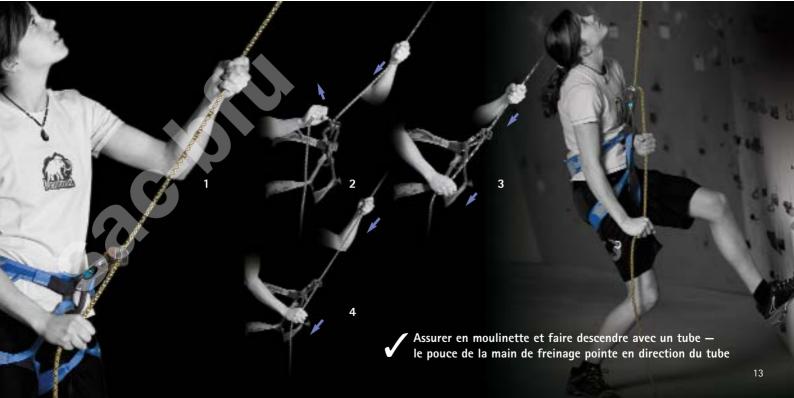
- → Serrer le baudrier
- T'encorder avec le nœud de huit
- → Contrôle du partenaire
- → Grimper une voie en moulinette
- Assurer en moulinette et faire descendre
- Communication claire
- Règles d'or de l'escalade





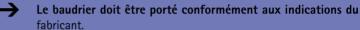




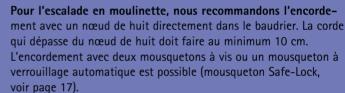


Indications pour les moulinettes

Serrer le baudrier -



S'encorder avec le nœud de huit ou au moyen d'un huit associé à deux mousquetons à vis



Contrôle du partenaire avant chaque départ -

Le grimpeur et l'assureur se contrôlent toujours mutuellement. Il est recommandé de toujours effectuer ce contrôle selon le même ordre: fermeture du baudrier, nœud d'encordement et point d'encordement, dispositif d'assurage (test de blocage), fermeture du mousqueton, bout de corde. On fait soit une boucle avec un nœud de huit au bout de corde libre ou alors on l'accroche au sac à corde.

Assurer en moulinette et faire descendre



Parmi les nombreux dispositifs d'assurage, nous recommandons l'assurage avec le demi-nœud d'amarre ou avec un tube. Avec un demi-nœud d'amarre, les mains se croisent pour manipuler la corde. Avec un tube, la main de quidage tout comme la main de freinage forment comme un tunnel qui coulisse autour de la corde de sorte à ne jamais lâcher la corde. Lorsqu'on fait descendre quelqu'un, la corde est donnée doucement et d'une manière contrôlée. En moulinette, on utilisera au relais au minimum un mousqueton à vis ou deux mousquetons simples avec leurs ouvertures en position opposée. Pour garantir le plus haut niveau de sécurité, la corde passe en plus dans la dernière dégaine avant le relais. Ne jamais grimper en moulinette sur un seul mousqueton non verrouillé! Voir le chapitre «Grimper en tête», page 29

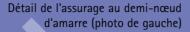
Communication claire -



Règles d'or de l'escalade



Déjà à ce niveau de formation, toutes les règles d'or doivent pouvoir être énoncées (dans leur principe).







Maniement des dispositifs d'assurage



Les chutes ne peuvent être arrêtées qu'avec un maniement correct des dispositifs d'assurage. Ceci exige de tenir fermement la corde de freinage avec la main de freinage. Lors d'une chute, la main de guidage fonctionne comme un système d'alerte. Dès que la main de guidage ressent une secousse, l'assureur bloque par réflexe la corde avec les deux mains. Bien évidemment, l'arrêt d'une chute ne fonctionne que si les mains sont positionnées correctement en tenant compte de la mécanique de freinage du dispositif d'assurage utilisé. Une fausse utilisation du dispositif ne peut en aucun cas être compensée par une plus grande attention.

Mousqueton à verrouillage automatique (Safe-Lock): Belay Master (gauche), Ball Lock (droite)





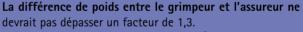
Différence de poids -



Chutes pendulaires -



Mousqueton pour l'assurage -



Les chutes pendulaires en moulinette (p. ex. voies très déversantes ou traversées) peuvent être évitées en laissant la corde dans les dégaines.

Pour l'assurage nous ne recommandons que l'usage d'un mousqueton à verrouillage automatique (mousqueton Safe-Lock, voir images). Les mousquetons classiques Twistlock ne devraient pas être utilisés à cet effet.



Ce que tu dois savoir faire

- = Encordement avec un nœud de huit
- → Contrôle du partenaire
- Assurer un grimpeur en tête et le faire descendre
- Chute contrôlée et assurage dynamique
- Grimper une voie en tête
- Communication slaire
- Règles d'or de l'escalade















Indications grimper en tête

Encordement avec le nœud de huit Contrôle du partenaire avant chaque départ ssurer un grimpeur en tête et le faire descendre 🛨

Nous recommandons l'encordement avec le nœud de huit directement dans le baudrier. Ne jamais s'encorder avec un mousqueton lorsqu'on grimpe en tête!

Le grimpeur et l'assureur se contrôlent toujours mutuelle

Le grimpeur et l'assureur se contrôlent toujours mutuellement. Il est recommandé de toujours effectuer ce contrôle selon le même ordre: fermeture du baudrier, nœud d'encordement et point d'encordement, dispositif d'assurage (test de blocage), fermeture du mousqueton, bout de corde. On fait soit une boucle avec un nœud de huit au bout de corde libre ou alors on l'accroche au sac à corde. Jusqu'au mousquetonnage de la première dégaine, l'assureur pare le grimpeur. Ensuite l'assurage nécessite de se positionner correctement (1m de la paroi, 1m de décalage latéral par rapport à la trajectoire de chute) et de manier le dispositif d'assurage correctement. En assurant, les mains de freinage et de guidage glissent le long de la corde et la main doit toujours envelopper complètement la corde! Avec le demi-nœud d'amarre, la main de freinage peut aussi être maintenue plus bas que le mousqueton.





Le mousquetonnage des dégaines se fait en position stable et proche du point d'encordement. Mousquetonner à bout de bras augmente le risque de chute au sol! Il est important de prêter une attention particulière au mousquetonnage correct des assurages intermédiaires (toujours mousquetonner tous les assurages intermédiaires) ainsi qu'au cheminement de la corde. Au sommet, avant de lâcher la prise et de se laisser tomber dans la corde, il faut faire un essai de charge dans la corde. Ceci évite les malentendus et les accidents

Un entraînement spécifique pour les chutes permet de chuter de manière contrôlée. On annonce le saut à son partenaire et on saisit le nœud d'encordement à une ou à deux mains, mais on ne saisit jamais l'autre corde (danger de brûlures et de blessures). Pour



éviter un choc contre la paroi, il est possible de se protéger la tête et le corps en amortissant avec les jambes et éventuellement avec

N'utilise que le vocabulaire suivant:

- «Bloque» Je voudrais m'asseoir dans la corde
- «Je descends» Fais-moi descendre
- «Attention» Attention, il y a un passage particulièrement difficile **«Du mou»** J'ai besoin de plus de corde

Pour améliorer la communication, on peut énoncer le nom de l'assureur (p. ex. «Cédric, bloque») ou utiliser des signes.

Règles d'or de l'escalade



Les règles d'or de l'escalade doivent pouvoir être énoncées.



Grimper en extérieur

Ce que tu dois savoir faire

- → Contrôle du partenaire
- Grimper une voie en tête
- → Passer une moulinette au relais
- → Communication claire
- → Nœud de blocage à ton dispositif d'assurage
- Règles d'or de l'escalade



Auto-assurage



Fixer la corde au pontet avec un nœud d'amarre (cabestan) ou un nœud de huit et un mousqueton à vis



Défaire son encordement, passer le bout de corde dans le relais



S'encorder à nouveau, contrôler le nœud, défaire le nœud d'amarre



Passer une moulinette



Charger la corde, après avoir senti la tension du bas, défaire son auto-assurage Annoncer: «Je descends»







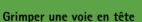




Indications grimper en extérieur

Contrôle du partenaire avant chaque départ



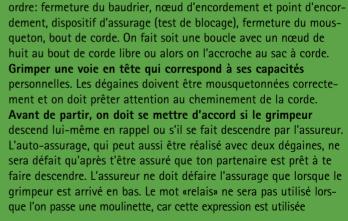












Le grimpeur et l'assureur se contrôlent toujours mutuellement. Il est recommandé de toujours effectuer ce contrôle selon le même





Le contenu de la brochure «Grimper en sécurité» se concentre sur les aspects de sécurité les plus importants en escalade sportive en salle ou en école d'escalade (pour les voies se limitant à une seule longueur). Les aspects techniques ou tactiques n'ont pas été détaillés et sont réservés aux cours d'escalade. Les techniques présentées ont fait leurs preuves au quotidien et sont donc recommandées.

Grâce à son engagement, le bpa – Bureau de prévention des accidents a rendu possible la production de cette brochure. Mammut Sports Group a mis à disposition les images, le matériel, ainsi que les athlètes Nina Caprez et Cédric Lachat. Le concept graphique et le contenu ont pu être repris du Club Alpin Autrichien. En tant que membres du comité de pilotage, Christoph Schaub de l'école d'escalade YoYo, Thomas Georg de Kraftreaktor, Valentino Sorpresi du centre d'entraînement Magnet et Christian Frischknecht du CAS ont apporté leur contribution au contenu. Un soutien supplémentaire a été apporté par Walter Britschgi, Jürg Haltmeier, Hans-Christian Leiggener, ainsi que par l'entreprise Roger Guenat SA et le comité de la communauté d'intérêts des installations d'escalade de Suisse.

Le mot de la fin \rightarrow Les bases présentées ici, les mesures standard et les règles d'escalade sont des pré-requis importants pour assurer correctement et pour grimper en sécurité. En complément à cette brochure «Grimper en sécurité» et pour les personnes qui ne suivent pas de cours d'escalade, une série de posters ont été réalisés en collaboration avec le Club Alpin Allemand (DAV), le Club Alpin Autrichien (OeAV) et le Club Alpin du Tirol du Sud (AVS). Le Club Alpin Suisse CAS souhaite à tous les lecteurs des escalades inoubliables et sans accidents. Littérature recommandée Pour les techniques plus avancées dans les voies de plusieurs longueurs, nous vous recommandons l'ouvrage suivant: Winkler Kurt, Brehm Hans-Peter, Haltmeier Jürg (2008): Sports de montagne d'été. CAS, Berne. ISBN 978-3-85902-281-2. Indication de commande Les brochures peuvent être commandées à l'adresse suivante: Club Alpin Suisse CAS, Secrétariat général, Case postale, 3000 Berne 23, 031 370 18 18, info@sac-cas.ch, www.sac-cas.ch Vous trouverez une documentation plus fournie sur l'escalade en visitant le site Web www sac-cas ch sous Téléchargements/Grimper en sécurité.

En collaboration avec:



© Club Alpin Suisse CAS www.sac-cas.ch, 1^{re} édition 2008 Traduction Valérie Herzig, www.facesud.ch Mise en page Christine Brandmaier, www.auseinandersetzung.at Photos Rainer Eder, www.rainereder.com Impression Jordi AG, www.jordibelp.ch